

Bruxelles, 8. travnja 2022.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2022/0104(COD)

8064/22
ADD 1

ENV 339
COMER 41
SAN 216
AGRI 148
MI 276
COMPET 229
CONSOM 86
IND 112
ENT 47
CODEC 472
IA 40

PRIJEDLOG

Od: Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine
DEPREZ

Datum primitka: 6. travnja 2022.

Za: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije

Br. dok. Kom.: COM(2022) 156 final

Predmet: PRILOZI Prijedlogu DIREKTIVE EUROPSKOG PARLAMENTA I
VIJEĆA o izmjeni Direktive 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća
od 24. studenoga 2010. o industrijskim emisijama (integrirano
sprečavanje i kontrola onečišćenja) i Direktive Vijeća 1999/31/EZ od
26. travnja 1999. o odlagalištima otpada

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2022) 156 final annexes 1 to 3.

Priloženo: COM(2022) 156 final annexes 1 to 3



Strasbourg, 5.4.2022.
COM(2022) 156 final

ANNEXES 1 to 3

PRILOZI

Prijedlogu DIREKTIVE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni

Direktive 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o industrijskim emisijama (integrirano sprečavanje i kontrola onečišćenja) i Direktive Vijeća 1999/31/EZ od 26. travnja 1999. o odlagalištima otpada

{SEC(2022) 169 final} - {SWD(2022) 110 final} - {SWD(2022) 111 final} -
{SWD(2022) 112 final}

PRILOG I.

Prilog I. Direktivi 2010/75/EU mijenja se kako slijedi:

(a) točka 1.4. zamjenjuje se sljedećim:

„Uplinjavanje, ukapljivanje ili piroliza:

(a) ugljena;

(b) drugih goriva u postrojenjima ukupne nazivne ulazne toplinske snage 20 MW ili više.”;

(b) točka 2.3. zamjenjuje se sljedećim:

„2.3. Prerada nebojenih metala:

(a) tople valjaonice kapaciteta većeg od 20 tona sirovog čelika na sat;

(aa) hladne valjaonice kapaciteta većeg od 10 tona sirovog čelika na sat;

(ab) rad uređaja za izvlačenje žice kapaciteta većeg od 2 tone sirovog čelika na sat;

(b) kovačnice s čekićima čija energija prelazi 20 kJ po čekiću;

(ba) kovačnice s prešama za kovanje snage veće od 10 meganjutna (MN) po prešanju;

(c) nanošenje zaštitnih prevlaka od staljenih metala, ulaznog kapaciteta većeg od 2 tone sirovog čelika na sat.”;

(c) umeće se sljedeća točka 2.7.:

„2.7. Proizvodnja litij-ionskih baterija (uključujući sastavljanje baterijskih ćelija i baterijskih sklopova) proizvodnog kapaciteta 3,5 GWh ili više godišnje.”;

(d) točka 3.5. zamjenjuje se sljedećim:

„3.5. Izrada keramičkih proizvoda pečenjem, posebno crjepova, opeke, vatrostalne opeke, pločica, kamenštine ili porculana:

(a) proizvodnog kapaciteta većeg od 75 tona na dan; ili

(b) kapaciteta peći većeg od 4 m³ i gustoće stvrdnjavanja veće od 300 kg/m³ po peći.”;

(e) umeće se sljedeća točka 3.6.:

„3.6. Vađenje i obrada (postupci kao što su pretvaranje u prah, kontrola veličine, oplemenjivanje i poboljšanje) sljedećih neenergetskih minerala:

- (a) industrijskih minerala, uključujući barit, bentonit, diatomit, glinenac, fluorit, grafit, gips, kaolin, magnezit, perlit, potašu, sol, sumpor i talk;
- (b) metalnih ruda, uključujući boksit, krom, kobalt, bakar, zlato, željezo, olovo, litij, mangan, nikal, paladij, platinu, kositar, volfram i cink.”;

(g) točka 5.3. zamjenjuje se sljedećim:

„5.3. (a) Odlaganje neopasnog otpada kapaciteta većeg od 50 tona na dan, uključujući jedan ili više sljedećih postupaka i isključujući postupke obuhvaćene Direktivom Vijeća 91/271/EEZ*:

- i. biološka obrada (kao što je anaerobna razgradnja);
- ii. fizikalno-kemijska obrada;
- iii. prethodna obrada otpada za spaljivanje ili suspaljivanje;
- iv. obrada šljake i pepela;
- v. obrada u drobilicama metalnog otpada, uključujući otpadnu električnu i elektronsku opremu te otpadna vozila i njihove dijelove.

(b) Oporaba, ili kombinacija uporabe i odlaganja, neopasnog otpada kapaciteta većeg od 75 tona po danu, uključujući jedan ili više sljedećih postupaka i isključujući postupke obuhvaćene Direktivom Vijeća 91/271/EEZ:

- i. biološka obrada (kao što je anaerobna razgradnja);
- ii. prethodna obrada otpada za spaljivanje ili suspaljivanje;
- iii. obrada šljake i pepela;
- iv. obrada u drobilicama metalnog otpada, uključujući otpadnu električnu i elektronsku opremu te otpadna vozila i njihove dijelove.

Ako je jedini postupak obrade otpada anaerobna razgradnja, prag kapaciteta za ovaj postupak iznosi 100 tona na dan.

* Direktiva Vijeća 91/271/EEZ od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda (SL L 135, 30.5.1991., str. 40.)”;

(h) točka 6.2. zamjenjuje se sljedećim:

„6.2. Prethodna obrada (postupci kao što su pranje, bijeljenje, merceriziranje), bojenje ili završna obrada tekstilnih vlakana ili tekstila, pri čemu je kapacitet obrade veći od 10 tona na dan”;

(i) točka 6.5. zamjenjuje se sljedećim:

„6.5. Odlaganje ili recikliranje životinjskih trupala ili nusproizvoda životinjskog podrijetla, kapaciteta obrade većeg od 10 tona na dan”;

(j) točka 6.6. briše se.

PRILOG II.

„PRILOG I.a

Aktivnosti iz članka 70.a

1. Uzgoj goveda, svinja ili peradi u postrojenjima od 150 uvjetnih grla (UG) ili više.
2. Uzgoj bilo koje kombinacije sljedećih životinja: goveda, svinja, peradi u postrojenjima od 150 UG-a ili više.

Približni ekvivalent UG-a temelji se na stopama konverzije utvrđenima u Prilogu II. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 808/2014*.

* Provedbena uredba Komisije (EU) br. 808/2014 od 17. srpnja 2014. o utvrđivanju pravila primjene Uredbe (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o potpori ruralnom razvoju iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (SL L 227, 31.7.2014., str. 18.).”

PRILOG III.

„PRILOG II.

Načela kojih se treba pridržavati pri odobravanju izuzeća iz članka 15. stavka 4.

Izuzeća predviđena u skladu s člankom 15. stavkom 4. moraju biti u skladu sa sljedećim načelima:

1. Troškovi

- 1.1. Troškovi iz članka 15. stavka 4. su troškovi sukladnosti s razinama emisija ili razinama okolišne učinkovitosti povezanim s najboljim raspoloživim tehnikama te uključuju i kapitalne i operativne troškove. Ne uključuju šire socijalne ili ekonomske troškove.
- 1.2. Evaluacija troškova mora biti kvantitativna i potkrijepljena kvalitativnom ocjenom.
- 1.3. Troškovi koji se uzimaju u obzir pri evaluaciji:
 - (a) čine troškove neto vrijednosti, nakon odbitka svih financijskih koristi od primjene najboljih raspoloživih tehnika;
 - (b) uključuju trošak pristupa financijskom kapitalu koji je potreban za financiranje najboljih raspoloživih tehnika;
 - (c) izračunavaju se primjenom diskontne stope kako bi se uzele u obzir razlike u novčanoj vrijednosti tijekom vremena.
- 1.4. U zahtjevu za izuzeće jasno se navode izvor troškova i metode njihova izračuna, uključujući diskontnu stopu iz točke 1.3. podtočke (c) i procjenu nesigurnosti povezanih s evaluacijom troškova.
- 1.5. Troškove koje evaluira operater ocjenjuje nadležno tijelo na temelju informacija iz drugih izvora, kao što su pružatelji tehnoloških usluga, stručne prosudbe ili podaci iz drugih postrojenja u kojima su nedavno uvedene najbolje raspoložive tehnike.

2. Koristi za okoliš

- 2.1. Koristi za okoliš iz članka 15. stavka 4. su koristi za okoliš koje proizlaze iz sukladnosti s razinama emisija ili razinama okolišne učinkovitosti koje su povezane s najboljim raspoloživim tehnikama.
- 2.2. Evaluacija koristi za okoliš mora biti kvantitativna (prikazana u novčanim iznosima) i potkrijepljena kvalitativnom ocjenom. Ako su dostupni, upotrebljavaju se utvrđeni troškovi štete od onečišćujućih tvari.
- 2.3. Pri evaluaciji koristi za okoliš uzima se u obzir diskontna stopa koja se primjenjuje na sve monetizirane koristi i koja se odnosi na razlike u vrijednostima za društvo tijekom vremena.

- 2.4. U zahtjevu za izuzeće jasno se navode izvor informacija o koristima za okoliš i metode izračuna tih koristi, uključujući diskontnu stopu iz točke 1.3. podtočke (c) i procjenu nesigurnosti povezanih s evaluacijom koristi za okoliš.
- 2.5. Koristi za okoliš koje evaluira operater ocjenjuje nadležno tijelo na temelju stručne prosudbe ili podataka iz drugih postrojenja u kojima su nedavno uvedene najbolje raspoložive tehnike.

3. Nerazmjernost troškova u usporedbi s koristima za okoliš

- 3.1. Kako bi se utvrdilo postoji li nerazmjernost, troškovi sukladnosti s razinama emisija ili razinama okolišne učinkovitosti koje su povezane s najboljim raspoloživim tehnikama uspoređuju se s koristima takve sukladnosti.
- 3.2. Mehanizam za usporedbu uključuje sljedeće elemente:
 - (a) metodu za otklanjanje nesigurnosti u evaluaciji troškova i koristi za okoliš;
 - (b) granični iznos za koji bi troškovi trebali premašivati koristi za okoliš.”